

Uccle, le 26 mai 2021  
Ukkel, 26 mei 2021

La Secrétaire communale,  
De Gemeentesecretaris,

La Présidente,  
De Voorzitster,

Laurence Vainsel

Aleksandra Kokaj

**CONSEIL COMMUNAL DU 27 MAI 2021  
GEMEENTERAAD VAN 27 MEI 2021**

**SÉANCE TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE EN VERTU DE L'ORDONNANCE DE POLICE DU 12 MAI 2021  
AUTORISANT QUE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 27 MAI 2021 SE TIENNE DE MANIÈRE  
VIRTUELLE PAR VIDÉOCONFÉRENCE.**

**ZITTING VIA VIDEOCONFERENTIE KRACHTENS DE POLITIEVERORDENING VAN 12 MEI 2021 DIE  
TOESTAAT DAT DE ZITTING VAN DE GEMEENTERAAD VAN 27 MEI 2021 VIRTUEEL GEHOUDEN WORDT  
VIA VIDEOCONFERENTIE.**

**ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE  
AANVULLENDE AGENDA**

**SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING**

**DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN**

**Service juridique - Juridische dienst**

- 1 Ordonnance de police adoptée par le Bourgmestre en date du 12 mai 2021 autorisant que la séance du Conseil communal du 27 mai 2021 ainsi que les commissions s'y rapportant du 20 mai 2021 se tiennent de manière virtuelle par vidéoconférence et que les documents administratifs soient transmis par la voie électronique aux conseillers communaux.- Confirmation.

Politieverordening goedgekeurd door de burgemeester op 12 mei 2021 die toestaat dat de zitting van de gemeenteraad van 27 mei 2021 alsook de commissies die ermee samengaan van 20 mei 2021 virtueel gehouden worden via videoconferentie en dat de administratieve documenten elektronisch aan de gemeenteraadsleden bezorgd worden.- Bekrachtiging.

**Secrétariat central - Centraal secretariaat**

- 2 Démission d'un membre du Conseil communal.- Prise d'acte.

Ontslag van een Gemeenteraadslid.- Akteneming.

3 Démission d'un membre du Conseil communal.- Prestation de serment et installation d'un conseiller communal.

Ontslag van een Gemeenteraadslid.- Eedaflegging en installatie van een gemeenteraadslid.

4 Interpellation citoyenne d'un groupe de parents de l'école du Val Fleuri et du Collectif de Riverains d'Uccle-centre : rendre les rues qui entourent l'école plus sûres pour les enfants et les adultes.

Burgerinterpellatie door een groep ouders van de Val Fleurischool en het Collectief van Buurtbewoners van Ukkel-centrum : de straten rond de school veiliger maken voor kinderen en volwassenen.

5 Approbation du registre de la séance du Conseil communal du 28 janvier 2021.

Goedkeuring van de register van de zitting van de Gemeenteraad van 28 januari 2021.

6 Communication : absence de Mme la Secrétaire communale.- Remplacement.

Mededeling : afwezigheid van Mevr. de Gemeentesecretaris.- Vervanging.

7 Marchés publics.- Nouvelle loi communale, article 234, § 3.- Prise pour information des décisions du Collège échevinal.

Overheidsopdrachten.- Nieuwe gemeentewet, artikel 234, § 3.- Kennisneming van beslissingen van het Schepencollege.

8 A.S.B.L. Centre Culturel et Artistique d'Uccle.- Démission d'un administrateur.- Remplacement.

V.Z.W. Cultureel en Artistiek centrum van Ukkel.- Ontslag van een bestuurder.- Vervanging.

9 Brutélé.- Assemblée générale ordinaire du 15 juin 2021.

Brutélé.- Gewone algemene vergadering van 15 juni 2021.

## **DÉPARTEMENT ÉTAT CIVIL - DEPARTEMENT BURGERLIJKE STAND**

### **État civil - Burgerlijke stand**

10 COVID-19.- Centre de vaccination d'Uccle.- Convention avec la Cocom.

COVID-19.- Vaccinatiecentrum van Ukkel.- Overeenkomst met de GGC.

## **DÉPARTEMENT ESPACE PUBLIC - DEPARTEMENT OPENBARE RUIMTE**

### **Mobilité - Mobiliteit**

- 11 Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Abrogations.  
Politie op het wegverkeer.- Algemeen bijkomend reglement.- Gemeentewegen.- Intrekkingen.
- 12 Police de la circulation routière.- Règlement général complémentaire.- Nouvelles dispositions.  
Politie op het wegverkeer algemeen bijkomend reglement.- Gemeentewegen.- Nieuwe bepalingen.
- 13 Règlement d'administration intérieure.- En ville sans ma voiture du 19 septembre 2021.  
Reglement van inwendig bestuur.- Zonder auto mobiel in de stad van 19 september 2021.

## **DÉPARTEMENT FACILITY MANAGEMENT - DEPARTEMENT FACILITY MANAGEMENT**

### **Architecture - Architectuur**

- 14 Crèche du Chat.- Construction d'une nouvelle section et rénovation de la partie existante.- Approbation du projet, de l'estimation, du mode de passation du marché et du financement de la dépense.- Précision de la décision prise en date du 10 septembre 2020 suite à la demande du pouvoir subsidiant.  
Kinderdagverblijf Le Chat.- Bouw van een nieuwe afdeling en renovatie van het bestaande deel.- Goedkeuring van het ontwerp, van de raming, van de plaatsingswijze van de opdracht en van de financiering van de uitgave.- Verduidelijking van de beslissing van 10 september 2020 op vraag van de subsidiërende overheid.

## **DÉPARTEMENT AFFAIRES ÉDUCATIVES - DEPARTEMENT EDUCATIEVE ZAKEN**

### **Education - Onderwijs**

- 15 Enseignement communal.- Ecole des Eglantiers (petite et grande sections) - projet pédagogique.  
Gemeenteonderwijs.- School Eglantiers (kleine en grote afdelingen) - Educatief project.

## **DÉPARTEMENT AFFAIRES CULTURELLES ET RÉCRÉATIVES - DEPARTEMENT CULTURELE EN RECREATIEVE ZAKEN**

### **Culture - Cultuur**

- 16 Bibliothèque du Centre.- Horaires d'ouverture au public.- Rectification.  
Bibliothèque du Centre.- Openingstijden voor het publiek.- Wijziging.
- 17 Culture.- Subside aide à la création artistique.- Règlement.

## **DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN**

### **Service juridique - Juridische dienst**

- 18 Ordonnance de police adoptée par le Bourgmestre le 3 mai 2021 autorisant que les séances du Collège des Bourgmestre et Echevins se tiennent de manière virtuelle par vidéoconférence jusqu'au 1er juin 2021 inclus.- Confirmation.

Politieverordening aangenomen op 3 mei 2021 door de burgemeester die toestaat dat de zittingen van het college van burgemeester en schepenen virtueel gehouden worden via videoconferentie tot en met 1 juni 2021.- Bekrachtiging.

### **Centrale des marchés - Opdrachtcentrale**

- 19 Nettoyage des vitres des bâtiments communaux 2021-2025.- Approbation des modifications des documents de marché.

Schoonmaak van de ruiten van de gemeentegebouwen 2021-2025.- Goedkeuring van wijzigingen in de opdrachtdocumenten.

- 20 Préparation, conditionnement et livraison de repas à destination de personnes âgées et handicapées de 2022 à 2025.- Approbation des conditions et du mode de passation.

Bereiding, verpakking en levering van maaltijden voor ouderen en gehandicapten van 2022 tot 2025.- Goedkeuring van de voorwaarden en van de gunningswijze.

## **DÉPARTEMENT AFFAIRES SOCIALES ET ÉCONOMIQUES - DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN**

### **Commerce - Handel**

- 21 COVID-19.- Horaires d'ouverture des magasins de nuit.- Prolongation de la dérogation aux heures de fermeture.

COVID-19.- Openingsuren van nachtwinkels.- Verlenging van de afwijking op de openingsuren.

### **Action sociale - Sociale actie**

- 22 COVID-19.- Règlement chèques-taxi pour l'aide au déplacement à la vaccination.- Modification.

## **DÉPARTEMENT FINANCES - DEPARTEMENT FINANCIËN**

### **Cultes - Erediensten**

- 23 Eglise Protestante d'Uccle.- Budget 2021.- Avis.  
Protestanse Kerk Ukkel.- Begroting 2021.- Advies.
- 24 Fabrique d'église Notre-Dame de la Consolation.- Budget 2021.- Avis.  
Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Troost.- Begroting 2021.- Advies.
- 25 Fabrique d'église Saint-Pierre.- Budget 2021.- Avis.  
Kerkfabriek Sint-Pieter.- Begroting 2021.- Advies.
- 26 Fabrique d'église anglicane Holy Trinity.- Budget 2021.- Avis.  
Anglicaanse kerkfabriek Holy Trinity.- Begroting 2021.- Advies.

## **DÉPARTEMENT AFFAIRES ÉDUCATIVES - DEPARTEMENT EDUCATIEVE ZAKEN**

### **Personnes porteuses handicap - Personen met een handicap**

- 27 Service des Personnes en Situation de Handicap.- Rapport d'activité annuel de 2020, approuvé par le Conseil Consultatif communal de la Personne en Situation de Handicap.  
Dienst Personen met een handicap.- Jaarlijks rapport 2020, goedgekeurd door de gemeentelijke adviesraad voor personen met een handicap.

## **DÉPARTEMENT AFFAIRES GÉNÉRALES - DEPARTEMENT ALGEMENE ZAKEN**

### **Secrétariat central - Centraal secretariaat**

- 28 Interpellation de M. Cohen : sauvons les hérissons.  
Interpellatie van de h. Cohen : red de egels.
- 29 Interpellation de M. Cools : les fermetures répétées et sans fondement du Bois de La Cambre.  
Interpellatie van de h. Cools : het herhaaldelijk en ongegrond afsluiten van het Ter Kamenbos.

30 Interpellation de M. Cools : le réaménagement des abords de la gare de Calevoet et l'extension de la rue du Wagon. *(Complémentaire)*

Interpellatie van de h. Cools : herinrichting van de stationsomgeving in Kalevoet en uitbreiding van de Wagenstraat. *(Aanvullend)*

31 Interpellation de M. Hayette : le Plan jeunes. *(Complémentaire)*

Interpellatie van de h. Hayette : het Jeugdplan. *(Aanvullend)*

32 Question orale de M. Toussaint : l'importance de bouger plus.

Mondelinge vraag van de h. Toussaint : de nood aan meer beweging.

33 Question orale de M. Cools : la tenue en présentiel de nos Conseils communaux.

Mondelinge vraag van de h. Cools : het houden van onze Gemeenteraden met fysieke aanwezigheid.

34 Question orale de Mme Van Offelen : aménagement du Parc Montjoie. *(Complémentaire)*

Mondelinge vraag van Mevr. Van Offelen : heraanleg van het Montjoiepark. *(Aanvullend)*

35 Question orale de Mme Czekalski : les panneaux de signalisation en espace public. *(Complémentaire)*

Mondelinge vraag van Mevr. Czekalski : de signalisatieborden in de openbare ruimte. *(Aanvullend)*

36 Question orale de Mme Vanneste : dépôt clandestin. *(Complémentaire)*

Mondelinge vraag van Mevr. Vanneste : sluikstort. *(Aanvullend)*

37 Question orale de M. Desmet : autoconsommation collective. *(Complémentaire)*

Mondelinge vraag van de h. Desmet : het collectieve eigen verbruik. *(Aanvullend)*

38 Question orale de Mme Lederman : comment continuer le combat contre le COVID ? *(Complémentaire)*

Mondelinge vraag van Mevr. Lederman : volhouden van de strijd tegen COVID. *(Aanvullend)*